

Indice

INFORMAZIONI GENERALI E DI SICUREZZA

Procedura di Trasmissione e Ricezione	2
Esposizione Alle Onde Elettromagnetiche a Radiofrequenza	2
Compatibilità/Disturbi Elettromagnetici	3
Informazioni di Carattere Generale e di Sicurezza	4
Avvertenze Per L'uso	4
Precauzioni Operative.....	5
Istruzioni per la sicurezza del caricabatterie	5

LA NUOVA RADIO

Schema della radio	7
Accensione e spegnimento della radio	8
Prassi consigliata	8

ALIMENTAZIONE

Batterie	8
Inserimento	8
Indicatore carica batterie	9
Carica	9

TRASMISSIONE E ASCOLTO

Volume.....	10
-------------	----

Monitoraggio	10
Canale	10
Codice di eliminazione interferenze	10
Timer indicazione tempo scaduto	11
Blocco della tastiera	11
Ricerca canali.....	11
Funzionamento in viva voce (VOX)	12
Vibrazione	13

SEGNALATORI

Indicatore attività canale	13
Segnale di chiamata.....	13
Segnale di ricezione e conferma di trasmissione.....	13

ULTERIORI SUPPLEMENTARI

Campo di copertura	14
Individuazione e Risoluzione dei Problemi	15
Cura del prodotto	16
Dati tecnici	17
Informazioni Sulla Garanzia	17
Informazioni Sui Diritti D'autore.....	18

ACCESSORI APPROVATI.....	19
---------------------------------	-----------

INFORMAZIONI GENERALI E DI SICUREZZA

INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL FUNZIONAMENTO SICURO ED EFFICIENTE.

LEGGERE QUESTE INFORMAZIONI PRIMA DI USARE LA RADIO.

Le informazioni riportate nel presente documento sostituiscono le informazioni sulla sicurezza riportate nei manuali d'uso pubblicati prima del giugno 2001. Per informazioni sull'utilizzo della radio in ambienti pericolosi, si rimanda alla lettura della scheda informativa o del documento integrativo al manuale approvato dalla Factory Mutual (FM), in dotazione con tutti i modelli che offrono questa capacità.

PROCEDURA DI TRASMISSIONE E RICEZIONE

Questa ricetrasmittente contiene un trasmettitore e un ricevitore. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante PTT; per ricevere (ascoltare) rilasciare il pulsante PTT.

ESPOSIZIONE ALLE ONDE ELETTROMAGNETICHE A RADIOFREQUENZA

La radio Motorola è stata realizzata in ottemperanza alle normative nazionali e internazionali sull'esposizione degli esseri umani alle onde elettromagnetiche a radiofrequenza:

- Commissione Federale per le Telecomunicazioni degli Stati Uniti, Codice delle Disposizioni federali; 47 CFR parte 2 e sotto-parte J

- Istituto Nazionale Americano di Standardizzazione (ANSI) / Istituto degli ingegneri elettrotecnici ed elettronici (IEEE) C95. 1-1992
- Istituto degli ingegneri elettrotecnici ed elettronici (IEEE) C95. 1-Edizione 1999
- Comitato Nazionale Americano per la Protezione e la Misurazione delle Radiazioni (NCRP), Resoconto 86, 1986
- Consiglio Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni non ionizzanti (ICNIRP) 1998
- Codice sulla sicurezza 6 del Ministero della Sanità (Canada). Valori massimi di esposizione ai campi elettromagnetici a radiofrequenza nelle frequenze comprese fra 3 kHz e 300 GHz, 1999.
- Authority Australiana sulle Radiocomunicazioni (Esposizione a radiazioni elettromagnetiche) Standard 2001
- ANATEL, Authority di Regolamentazione Brasiliana, Risoluzione 256 (11 aprile 2001) "requisiti supplementari per la certificazione di prodotti SMR, cellulari e PCS."

Al fine di ottenere le prestazioni ottimali della radio e di assicurare che l'esposizione del corpo alle onde elettromagnetiche a radiofrequenza sia conforme ai limiti previsti dalle normative di cui sopra, osservare sempre le istruzioni indicate qui di seguito:

Utilizzo Della Radio Ricetrasmittente

Quando si utilizza l'unità come una tradizionale radio ricetrasmittente, **mantenerla nell'assetto verticale, con il microfono a 5 - 7,5 cm dalle labbra.**



Utilizzo Della Radio Indossata

Al fine di assicurare la conformità alle normative imposte dalla FCC relative all'esposizione alle onde elettromagnetiche a radiofrequenza, quando si trasmette con la radio indossata, **utilizzare sempre un gancio, astuccio, custodia o cintura approvati dalla Motorola. L'utilizzo di accessori non approvati dalla Motorola può provocare il superamento dei limiti previsti dalle suddette normative. Qualora non si utilizzi un accessorio per custodire la radio, verificare che durante la trasmissione la radio e l'antenna siano tenute alle seguenti distanze minime dal corpo:**

- **Modalità telefono o ricetrasmissione: 2,5 centimetri**

Manutenzione Dell'antenna

Utilizzare esclusivamente l'antenna in dotazione o un'antenna approvata.

L'utilizzo di antenne e accessori non approvati o l'esecuzione di modifiche non approvate possono danneggiare la radio e violare le disposizioni previste dalla FCC.

NON afferrare l'antenna quando la radio è "IN USO". Tenendo l'antenna in mano si pregiudica la qualità della chiamata e può accadere che la radio funzioni ad un livello di potenza superiore al necessario.

Accessori approvati

Per un elenco degli accessori Motorola approvati, consultare l'appendice o la sezione sugli accessori della Guida utente della radio.

COMPATIBILITÀ/DISTURBI ELETTRMAGNETICI

NOTA: Quasi tutti gli apparecchi elettronici sono soggetti a disturbi elettromagnetici qualora non vengano opportunamente schermati, progettati o configurati al fine di assicurarne la compatibilità elettromagnetica.

Locali Pubblici

Onde evitare disturbi elettromagnetici e/o assicurare la compatibilità con altri apparecchi, spegnere sempre la radio nei locali pubblici che espongono avvisi in tal senso. Gli ospedali o i locali destinati all'assistenza sanitaria possono contenere apparecchi sensibili ad onde elettromagnetiche a radiofrequenza esterne.

Aeromobili

Quando si è a bordo di un aeromobile, spegnere la radio quando si viene invitati a farlo dagli assistenti di volo. L'uso della radio deve rispettare le normative pertinenti di cui alle istruzioni per l'equipaggio.

Apparecchi Medicali

• Pace-maker

L'Associazione dei costruttori di apparecchi medicali consiglia di mantenere sempre una distanza di almeno 15 centimetri fra una radio portatile e un pace-maker, in ottemperanza agli esiti delle ricerche indipendenti condotte sugli apparecchi tecnologici portatili.

Le persone che hanno un pace-maker devono:

- **SEMPRE** tenere la radio ad almeno 15 centimetri di distanza dal pace-maker a radio ACCESA.
- Non custodire la radio nel taschino.
- Ascoltare la radio dall'orecchio dal lato opposto a quello del pace-maker onde evitare di provocare disturbi al funzionamento dello stesso.
- Qualora si osservino disturbi di funzionamento del pace-maker, **SPEGNERE** immediatamente la radio.

• **Apparecchi acustici**

Alcune radio digitali portatili provocano radiodisturbi ad alcuni apparecchi acustici. In questo caso, rivolgersi al fabbricante dell'apparecchio acustico per discutere eventuali alternative.

• **Altri apparecchi medicali**

Qualora si utilizzi un altro apparecchio medicale personale, rivolgersi al fabbricante dell'apparecchio stesso per sincerarsi che sia opportunamente schermato dalle onde elettromagnetiche a radiofrequenza. Consultare eventualmente il proprio medico.

INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE E DI SICUREZZA

Usò Durante La Guida

Informarsi sulle normative e sulle disposizioni vigenti sull'uso di radio nell'area in cui si guida ed osservarle.

Quando si utilizza la radio mentre si guida un veicolo, osservare le seguenti istruzioni:

- Concentrarsi sulla guida e sulla strada.
- Inserire la funzione viva voce quando si desidera utilizzare la radio durante la guida.
- Accostare e parcheggiare il veicolo prima di effettuare o di rispondere a una chiamata qualora le condizioni di guida lo richiedano.

AVVERTENZE PER L'USO

VEICOLI DOTATI DI AIR BAG

Non posizionare la radio portatile sopra l'air bag o nell'area di gonfiaggio dello stesso. Gli air bag si gonfiano con grande forza. Qualora l'air bag venga attivato e la radio portatile si trovi nell'area di gonfiaggio dell'air bag, la radio può essere scaraventata con violenza e provocare gravi infortuni al conducente o ai passeggeri.

AMBIENTI DEFLAGRANTI

Spegnere la radio prima di entrare in aree deflagranti, a meno che la radio sia abilitata all'utilizzo in tali aree (se, ad esempio, è omologata Factory Mutual, CSA o UL). Non togliere, inserire o cambiare le batterie in aree deflagranti. La formazione di scintille in aree deflagranti può provocare esplosioni od incendi, con conseguenti infortuni anche mortali.

NOTA: Le aree deflagranti menzionate nel paragrafo di cui sopra comprendono: aree destinate al rifornimento di carburante, come nei piani inferiori di imbarcazioni, nei locali destinati alla movimentazione e alla conservazione di carburante e prodotti chimici, negli ambienti in cui sono

presenti sostanze chimiche, pulviscolo di cereali o polveri di metallo, nonché nelle aree che espongono avvisi che invitano gli automobilisti a spegnere il motore. In genere, le aree deflagranti sono segnalate, ma non necessariamente.

DETONATORI ED AREE DESTINATE AD ESPLOSIONI

Onde evitare di disturbare le operazioni di abbattimento con esplosivi, spegnere la radio in prossimità di detonatori elettrici nelle aree destinate ad esplosioni che presentano avvisi con la dicitura: "Spegnere le radio ricetrasmittenti". Leggere gli avvisi ed osservare le istruzioni riportate.

PRECAUZIONI OPERATIVE

ANTENNE

Non utilizzare una radio portatile la cui antenna sia danneggiata. L'eventuale contatto con la pelle di un'antenna danneggiata può provocare leggere ustioni.

BATTERIE

Tutte le batterie possono provocare danni alle cose e/o infortuni alle persone; possono ad esempio provocare ustioni qualora i morsetti esposti della batteria vengano a contatto con materiali conduttivi come gioielli, chiavi o collane. I materiali conduttivi possono provocare la chiusura di un circuito elettrico (cortocircuito), con conseguente surriscaldamento. Prestare la massima attenzione durante il maneggio di una batteria, in particolare quando la batteria è custodita in una tasca, un borsellino o in un altro contenitore che contenga oggetti di metallo.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

Prima di usare il caricabatterie, leggere le relative istruzioni e le avvertenze riportate su:

1. la batteria
2. il caricabatterie e
3. la radio che usa la batteria.

Attenzione: Al fine di minimizzare il rischio di infortuni, ricaricare esclusivamente batterie ricaricabili HKNN4002. L'utilizzo di altri tipi di batterie può provocarne l'esplosione e conseguenti danni alle cose e infortuni alle persone.

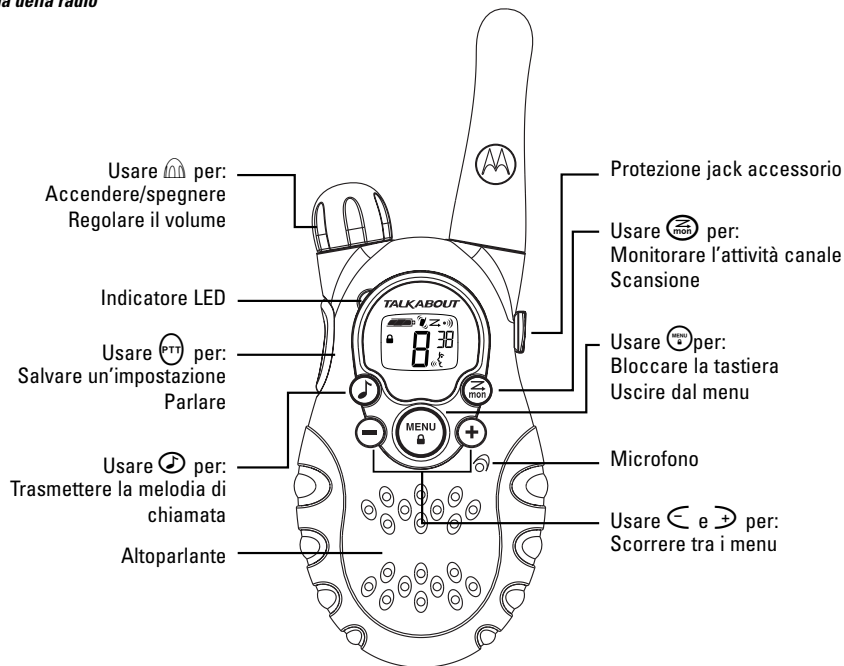
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Non esporre il caricabatterie a pioggia o neve.
2. Non utilizzare il caricabatterie qualora sia caduto o sia stato urtato con violenza o presenti danni anche di lieve entità.
3. Non smontare il caricabatterie qualora sia caduto o sia stato urtato con violenza o presenti danni anche di lieve entità.
4. Non manomettere il cavo e la spina c.a. in dotazione con il caricabatterie. Qualora la spina non si inserisca nella presa c.a., affidare ad un elettricista qualificato l'incarico di installare una presa c.a. La presenza di una condizione elettrica impropria può provocare scosse elettriche.
5. Per ridurre il rischio di danneggiare il cavo o la spina, afferrare la spina e non il cavo quando si stacca il caricabatterie dalla presa c.a.

6. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, prima di eseguire interventi di manutenzione o pulizia scollegare il caricabatterie dalla presa c.a.
7. L'utilizzo di un accessorio non approvato o venduto dalla Motorola può provocare incendi, scosse elettriche o infortuni.
8. Sincerarsi che il cavo sia disposto in maniera tale che nessuno vi possa inciampare e che non sia soggetto a danni o tensioni.
9. Non usare prolunghes salvo ove sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga non adeguata può portare al rischio di incendio e/o scossa elettrica. Se occorre utilizzare una prolunga, sincerarsi che:
 - Gli spinotti della prolunga corrispondano in numero, dimensione e forma agli spinotti del caricabatterie.
 - La prolunga sia cablata correttamente e in buone condizioni elettriche.
 - Le dimensioni del cavo siano di 18 AWG (1mm²) per tratti fino a 30m e 16 AWG (1.3mm²) per tratti fino a 45m.
10. Il cavo di alimentazione di questo caricabatterie non può essere sostituito. In caso di danneggiamento, contattare il Servizio di assistenza per prodotti Motorola:

Italy: 02 522071



Altri paesi: +39 02 522071

Schema della radio

LA NUOVA RADIO


Le ricetrasmittenti Motorola T5512, T5522 e T5532 lavorano sulle frequenze PMR 446, e possono essere utilizzate in tutti i paesi in cui le frequenze PMR 446 sono autorizzate, soggette ai relativi regolamenti.

Accensione e spegnimento della radio

Girare  in senso orario per accendere la ricetrasmittente. La ricetrasmittente cinguetta e visualizza brevemente sul display tutte le icone disponibili sulla ricetrasmittente. Il display visualizza i canali 1 – 8 ed il codice di eliminazione interferenze 0 – 38. Girare  in senso antiorario per spegnere la ricetrasmittente.

Prassi consigliata

È una buona norma di comportamento in trasmissione effettuare un monitoraggio dell'attività sul canale prima di iniziare la trasmissione, per evitare di interrompere altri utenti già in attività sul canale.

Premere e tenere premuto il tasto  per verificare l'attività sul canale. Se si sentono scariche elettrostatiche, il canale è libero per l'uso.

ALIMENTAZIONE

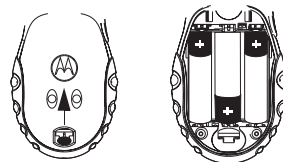
Batterie

Le ricetrasmittenti T5512, T5522 e T5532 utilizzano 3 batterie AA alcaline oppure una batteria Nickel Cadmio (NiCd) ricaricabile. Per informazioni relative alla durata della batterie consultare la pagina 17. Con i modelli T5522 e 5532 viene fornito un kit

ricaricabile di aggiornamento (numero di componente: IXPN4004 nel Regno Unito e IXPN in Europa) oppure può essere acquistato separatamente dal proprio rivenditore.

Inserimento delle batterie AA

- Sollevare il gancio di rilascio per aprire il coperchio delle batterie
- Inserire 3 batterie AA come indicato dalla figura.
- Rimettere il coperchio delle batterie e premere verso il basso fino a quando non si sente lo scatto di bloccaggio.





Inserimento delle batterie NiCd

- Sollevare il gancio di rilascio per aprire il coperchio delle batterie
- Inserire 3 il pacco batteria NiCd.
- Rimettere il coperchio delle batterie e premere verso il basso fino a quando non si sente lo scatto di bloccaggio.

Nota: Rimuovere le batterie prima di immagazzinare la radio per periodi prolungati di tempo. Le batterie possono corrodersi nel tempo e danneggiare in modo permanente la radio. Procedere sempre con la massima cautela nel caso di batterie che abbiano perdite. Smaltire le batterie usate nei punti di raccolta appositi e non con i rifiuti generici.

Indicatore carica batterie

L'indicatore di carica delle batterie posizionato nell'angolo superiore sinistro del display indica la carica disponibile rimanente. La ricetrasmittente si spegne quando la tensione scende sotto a un livello predefinito, per proteggere la batteria ricaricabile. Quando l'indicatore di carica della batteria ha solo un segmento rimasto , la ricetrasmittente cinguetta dopo il rilascio di  e ogni 10 minuti.

Base di ricarica (Fornita in dotazione con T5522 e T5532)

La base di ricarica offre un comodo supporto per la ricarica della batteria. La base di ricarica può essere posizionate su qualsiasi superficie piana, ad esempio scrivania o tavolo di lavoro. Mettere la batteria NiCd sotto carica per la notte (16 ore) prima di usarla per la prima volta.

- Rimuovere il coperchio delle batterie con la ricetrasmittente SPENTA.
- Inserire il pacco batterie come indicato sulla confezione del pacco batterie.
- Rimettere il coperchio.
- Inserire il filo dell'alimentatore AC nella presa sulla base di ricarica.
- Inserire la spina dell'alimentatore AC in una presa standard di alimentazione alla parete.
- Far scivolare la ricetrasmittente negli alloggiamenti di carica della base, rivolta in avanti. La spia rossa si illumina quando la ricetrasmittente è inserita in modo corretto
- La ricetrasmittente/batteria sarà completamente carica entro 14 ore.

Il pacco batterie può anche essere ricaricato separatamente dalla radio come segue:

- Inserire il filo dell'alimentatore AC nella presa sulla base di ricarica.
- Inserire la spina dell'alimentatore AC in una presa standard di alimentazione alla parete.
- Inserire il pacco batterie nell'alloggiamento di carica della base usando l'insero per l'alloggiamento fornito in dotazione
- Assicurarsi che i contatti sul lato del pacco batterie siano allineati con i contatti di metallo dell'alloggiamento di carica della base. La spia rossa si illumina quando questi sono inseriti in modo corretto
- La Ricetrasmittente/batteria sarà completamente carica entro 14 ore.

Stato di carica

L'indicatore rosso fisso indica che la ricetrasmittente e/o batteria NiCd è sotto carica.

Nota: Quando si passa da un ambiente caldo ad uno freddo, non caricare la batteria fino a quando la temperatura della batteria non si sia acclimatata (solitamente 20 minuti)

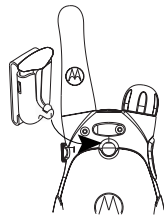
Una batteria completamente scarica viene completamente ricaricata entro 14 ore.

Nota: Per assicurare una durata ottimale della batteria, rimuovere la ricetrasmittente o batteria dalla base di carica entro 16 ore. Non tenere la batteria o ricetrasmittente nella base di carica.

Gancio per cintura

La ricetrasmittente viene fornita completa di gancio per cintura.

Per agganciare, allineare il perno del gancio nel foro sul retro della ricetrasmittente e spingere dolcemente fino a quando non si sente lo scatto di inserimento.



Per rimuovere, premere la linguetta di rilascio sulla parte superiore del gancio per liberare il fermo e estrarre il gancio dal retro della ricetrasmittente.

TRASMISSIONE E ASCOLTO

Prima dell'uso leggere con attenzione questo manuale.

La ricetrasmittente dispone di 8 canali. Se si è in gruppo e si desidera parlare insieme, tutte le ricetrasmittenti devono essere impostate sullo stesso canale e codice di eliminazione interferenze. Nel caso si avessero delle interferenze e si necessita cambiare canale, assicurarsi che vengano cambiati tutti i canali del gruppo.

- Per trasmettere con il massimo della chiarezza tenere la ricetrasmittente a 5 – 7 centimetri dalla bocca.
- Premere e tenere premuto **[PTT]** poi parlare nel microfono. L'indicatore LED si illumina di continuo durante la trasmissione.
- Per ricevere messaggi, rilasciare **[PTT]**.

Volume

Usare **[VOLUME]** per regolare il volume ad un livello gradevole per l'ascolto.

Monitoraggio

È possibile monitorare l'attività del proprio canale premendo e tenendo premuto **[MON]**.

Canale

- Premere **[CH]** Il numero del canale inizia a lampeggiare.
- Usare **[>]** **[0]** **[<]** per cambiare canale.
- Premere **[PTT]** per impostare un canale nuovo.

Codice di eliminazione interferenze

Il codice di eliminazione delle interferenze permette di minimizzare le interferenze tramite una serie di combinazioni di codice.


- Premere **[CODE]** fino a quando il numero del codice non inizia a lampeggiare.
- Usare **[>]** **[0]** **[<]** per cambiare codice.
- Premere **[PTT]** per impostare un codice nuovo.

Per ciascun canale può essere specificato un codice diverso.





- Per impostare una combinazione di codice e canale **[CODE]** dopodiché premere **[>]** **[0]** **[<]** per selezionare il canale.
- Premere nuovamente **[CODE]** dopodiché premere **[>]** **[0]** **[<]** per selezionare un codice.
- Premere **[PTT]** per uscire dal menu e salvare la combinazione codice e canale.



Per selezionare un'altra combinazione codice e canale, ripetere questa procedura.

Timer indicazione tempo scaduto

La funzione di timer di spegnimento permette di prolungare la durata della batteria prevedendo un trasmissione accidentale. Dopo avere premuto  per 60 secondi la ricetrasmittente emette un segnale acustico continuo e interrompe la trasmissione.


Blocco della tastiera

Il blocco tastiera disabilita i pulsanti ,  e . Inoltre disabilita la funzione di scansione, ma permette l'uso del pulsante  per il monitoraggio del canale.



Premere e tenere premuto il pulsante  per tre secondi per bloccare o sbloccare la tastiera. Quando la ricetrasmittente è bloccata sul display viene visualizzata l'icona .

Ricerca canali



Tramite la funzione di scansione è possibile effettuare il monitoraggio di canali e codici per la trasmissione e agganciare quello che interessa. Più importante, è possibile individuare membri del proprio gruppo che hanno cambiato accidentalmente canale e stanno parlando durante la scansione.

- Per avviare la scansione, premere brevemente e rilasciare il pulsante .
- Se si attiva la scansione con il proprio codice impostato su 0,



la ricetrasmittente controllerà la presenza di attività su ciascun canale senza riguardo del codice in uso su quel canale in particolare.

- Se si attiva la scansione quando il codice è impostato da 1 a 38, la ricetrasmittente controlla per qualsiasi attività sulle combinazioni specifiche di canale e codice impostate sulla propria ricetrasmittente.
- Durante la scansione viene visualizzata l'icona, h e la ricetrasmittente scorre tra i canali..
- Quando viene rilevata attività su un canale, la ricetrasmittente interrompe la scansione e si potranno sentire le trasmissioni rilevate. Il display della ricetrasmittente visualizza il canale e codice sul quale è stata rilevata attività.
- Nel caos si desidera rispondere alla trasmissione, premere  entro 5 secondi e sarà possibile rispondere.
- La ricetrasmittente riprende la scansione dopo 5 secondi di inattività sul canale.
- Per interrompere la scansione, premere brevemente e rilasciare .

Ricerca selettiva

Se la scansione si ferma su un canale che non si desidera ascoltare, premere brevemente  o  per riprendere la scansione e rilevare il canale attivo successivo.

Eliminazione canali indesiderati

Se la scansione si ferma in continuazione su un canale che non si desidera ascoltare, premere e tenere premuto  o  per almeno 3 secondi, poi rilasciare. Questa operazione rimuove

temporaneamente il canale indesiderato dall'elenco di scansione.

Per ripristinare il canale nell'elenco di scansione, spegnere e riaccendere la ricetrasmittente.

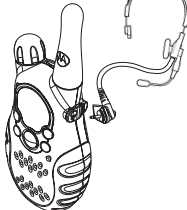

Il canale predefinito non può essere eliminato dall'elenco di scansione (il canale predefinito è il canale su cui è impostata la radio al momento dell'attivazione della scansione)

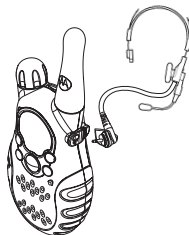
Funzionamento in viva voce (VOX)

VOX permette di trasmettere "in viva voce" parlando tramite gli accessori VOX collegati alla ricetrasmittente.

Nota: Quando si utilizzano accessori automatici con la ricetrasmittente, abbassare il volume della ricetrasmittente prima di appoggiare l'accessorio alla testa o all' orecchio.

Come usare la funzione VOX

- Spegnere la ricetrasmittente
- Aprire il coperchio dell'accessorio ed inserire l'accessorio audio nel jack apposito.
- Accendere la ricetrasmittente L'icona  viene visualizzata sul display per indicare l'attivazione della funzione VOX.
- Per trasmettere parlare nel microfono dell'accessorio. Per ricevere smettere di parlare.
- Premendo  o rimuovendo l'accessorio il funzionamento VOX viene disattivato.







Nota: Prima che la ricetrasmittente inizi la trasmissione, si verifica una piccola pausa appena si inizia a parlare.

Impostazione dei livelli di sensibilità

La regolazione dei livelli di sensibilità del microfono e/o VOX della ricetrasmittente aiuta a minimizzare la possibilità che un rumore imprevisto attivi la trasmissione, oppure a rilevare voci particolarmente lievi.

Quando un accessorio è inserito nella ricetrasmittente queste istruzioni aiutano l'utente a regolare la sensibilità VOX e se non è inserito alcun accessorio effettuano la regolazione della sensibilità del microfono.





- Premere  fino alla visualizzazione sul display di  e di un numero lampeggiante.
- Selezionare il livello di sensibilità su 1, 2 o 3 tramite il tasto  o .

- 1 - Se si parla a voce alta o ci si trova in un ambiente rumoroso.
- 2 - Adatto alla maggioranza delle situazioni.
- 3 - Se si parla a voce bassa o ci si trova in un ambiente silenzioso.

Nota: Alla connessione dell'accessorio VOX, la ricetrasmittente viene impostata automaticamente su l'ultimo livello di sensibilità VOX impostato.

Vibrazione



È possibile impostare la ricetrasmittente T5532 in modo da vibrare quando riceve la prima trasmissione in entrata. La vibrazione viene interrotta fino a 30 secondi dopo la fine dell'attività sul canale.

- Premere  fino alla visualizzazione dell'icona  sul display.
- Impostare  per abilitare e  per disabilitare la funzione di vibrazione.






SEGNALATORI**Indicatore attività canale**

Il LED rosso lampeggia due volte al secondo per indicare che il canale è in uso.

Segnale di chiamata




Premere  per trasmettere la melodia di chiamata, avvisando gli utenti sullo stesso canale e codice che si sta per iniziare a parlare. La ricetrasmittente è dotata di 10 melodie di chiamata da cui scegliere. L'impostazione della melodia di chiamata su 0 disabilita .

Per impostare la segnale di chiamata

- A ricetrasmittente accesa, premere  fino alla visualizzazione di  sul display.
- La melodia correntemente impostata inizia a lampeggiare.
- Premere  o  per modificare e ascoltare le melodie quando il numero di impostazione lampeggia.
- Premere  per impostare una nuova melodia.

Segnale di ricezione e conferma di trasmissione

Quando viene attivata questa funzione, la ricetrasmittente trasmette una melodia specifica a fine trasmissione. È come dire "Roger" oppure "Passo", e informa gli altri che si è finito di parlare.

- Per abilitare o disabilitare la funzione roger bip, premere e mantenere  al momento dell'accensione della ricetrasmittente.
- Quando la funzione roger bip è attivata sul display viene visualizzata l'icona .
- Quando si rilascia il pulsante  si sentirà il roger bip.

ULTERIORI SUPPLEMENTARI***Campo di Copertura***

La ricetrasmittente è stata progettata per incrementare al massimo le prestazioni e migliorare il campo di copertura. Si raccomanda di non usare le ricetrasmittenti a una distanza ravvicinata sotto 1,5 metri per evitare interferenze.

Il campo di copertura dipende dal terreno. Viene influenzato da strutture in cemento armato, fogliame e dall'utilizzo di ricetrasmittenti all'interno di edifici o veicoli.



**Campo ottimale
esterno**

Zone aperte e in
pianura



**Campo medio
esterno**

Edifici o alberi
Anche nelle
vicinanze di
abitazioni
residenziali



**Campo minimo
esterno**

Fogliame fitto o
montagne
Anche all'interno di
alcuni edifici

Il campo ottimale viene raggiunto nelle zone aperte e in pianura con copertura fino a 3 km. Il campo medio viene raggiunto quando vi sono ostacoli in mezzo quali edifici o alberi. Il campo minimo viene raggiunto quando vi è fogliame fitto o montagne che ostruiscono il percorso di comunicazione

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Assenza di alimentazione o display	Riposizionare o sostituire le batterie
Messaggio non viene trasmesso	Assicurarsi che il pulsante PTT sia completamente premuto durante la trasmissione. Riposizionare o sostituire le batterie È possibile che il canale condiviso sia in uso, provare su un altro canale
Messaggio non ricevuto	Le ricetrasmittenti con conferma sono dotate di codici eliminatori identici per canale e interfaccia (aiuta a minimizzare le interferenze) Assicurarsi che PTT non sia accidentalmente premuto. Riposizionare o sostituire le batterie Ostacoli, uso all'interno di edifici o veicoli possono interferire con la comunicazione. Cambiare posizione. Assicurarsi che il volume sia stato aumentato.
Si ode un'altra conversazione o rumore su un canale.	È possibile che il canale condiviso sia in uso, provare su un altro canale
Campo di copertura limitato.	Strutture di cemento o acciaio, fogliame fitto e l'uso all'interno degli edifici e veicoli diminuisce il campo di copertura. Assicurarsi vi sia una linea libera per migliorare la trasmissione. Quando si tiene la ricetrasmittente vicino al corpo, come in tasca o agganciata alla cintura, si può ridurre il campo di trasmissione. Cambiare posizione della ricetrasmittente.
Elettricità statica o interferenze.	Le ricetrasmittenti sono troppo vicine. Le ricetrasmittenti devono essere poste a minimo 1,5 metri l'una dall'altra. Le ricetrasmittenti sono troppo lontane. Ostacoli interferiscono con la trasmissione.

CURA DEL PRODOTTO



Per pulire la ricetrasmittente, usare un panno umido pulito.

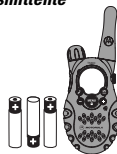


Non immergere nell'acqua.



Non usare alcol o detersivi.

Se la ricetrasmittente si bagna ...



Spegnere e rimuovere le batterie



Asciugare con un panno morbido pulito. I contatti della batteria possono essere puliti con un panno asciutto, pulito non sfilacciato.



Non usare fino a quando non è completamente asciutto.

Dati tecnici**Descrizione**

Canali	8
Codici	38
Frequenza di esercizio	446.00625 - 446.09375 MHz
Portata dell'apparecchio	Fino a 3 chilometri
Alimentazione	3 batterie alcaline AA o gruppo batteria NiCd
Designazione tipo	T5512, T5522, T5532
Potenza trasmettitore (watt)	0,5 ERP
Tipo modulazione	Fase (Angolo)
Spaziatura canali (KHz)	12,5
Protocollo canale	CTCSS

Autonomia della batteria*:

	AA**	NiCd
5% trasmissione,		
5% ricezione		
e 90% in standby	30 ore	12 ore

* Mediamente

** Con pile alcaline di qualità superiore.

Informazioni sulla garanzia**Garanzia ed assistenza**

Il concessionario o il distributore Motorola autorizzato che ha venduto la ricetrasmittente e/o i relativi accessori originali onorerà un reclamo in garanzia e/o fornirà l'assistenza prevista dalla garanzia. Per ricevere l'assistenza in garanzia, l'utente deve restituire la ricetrasmittente al concessionario o al distributore. Non restituire la radio a Motorola.

Per ricevere la suddetta assistenza, occorre inoltre presentare la ricevuta d'acquisto o una simile prova di acquisto recante la data dell'acquisto. Sulla radio deve essere inoltre chiaramente visibile il numero di serie. La garanzia è nulla se il tipo o i numeri di serie sul prodotto sono stati alterati, cancellati, rimossi o resi illeggibili.

Esclusioni

1. Difetti o danni derivanti dall'uso anomalo o inconsueto del prodotto o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale d'uso.
2. Difetti o danni derivanti da uso improprio, incidente o negligenza.
3. Difetti o danni derivanti da collaudo, funzionamento, manutenzione, regolazione o qualsiasi alterazione o modificazione di qualsiasi tipo effettuati in modo improprio.
4. Rotture o danni alle antenne salvo quelli derivanti direttamente da difetti di materiale o lavorazione.

5. Prodotti smontati o riparati in modo tale da pregiudicarne il corretto funzionamento o da impedirne l'ispezione e il collaudo adeguati volti a stabilire la validità del reclamo.
6. Difetti o danni dovuti alla portata.
7. Difetti o danni dovuti a umidità, liquidi o versamenti.
8. Tutte le superfici di plastica e tutte le altre parti esposte all'esterno che risultino graffiate o danneggiate in conseguenza del normale uso.
9. Prodotti noleggiati su base temporanea.
10. Manutenzione e riparazione periodiche o sostituzioni di componenti dovuti all'uso ed usura normali.

Informazioni Sui Diritti D'autore

I Prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere programmi, memorie di semiconduttori o altri supporti Motorola protetti da diritti d'autore. Le Leggi degli Stati Uniti e di altri paesi tutelano per Motorola alcuni diritti esclusivi sui programmi informatici protetti da diritti d'autore, compreso il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi formato i programmi Motorola protetti da diritti d'autore. Di conseguenza, gli eventuali programmi informatici Motorola protetti da diritto d'autore contenuti nei Prodotti Motorola, descritti in questo manuale, non possono essere copiati o riprodotti in alcuna maniera senza il permesso espresso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di Prodotti Motorola non sarà considerato tale da garantire, per via diretta o implicita, per preclusione o in altra

maniera, alcuna licenza ai sensi dei diritti d'autore, brevetti o richieste di brevetti di Motorola, salvo per la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalties prevista dalla legge per la vendita di un Prodotto.

Per maggiori informazioni, chiamare:

Italia: 02 522071

Altri paesi: +39 02 522071



, MOTOROLA sono marchi di Motorola Inc.

© 2001 Motorola Inc.

CE 0336 ⓘ

For use in:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Portugal, Spain, Switzerland, United Kingdom, Sweden

ACCESSORI APPROVATI



Auricolare con microfono attivazione a pressione ENT8870

Auricolare discreto e leggeri con microfono azionato a mano per bavero della giacca o colletto. Permette una comunicazione chiara senza disturbi o interferenze.



Batteria ricaricabile NiCd HKNN4002

Fa piacere sapere sempre di avere una riserva efficiente. Un gruppo batterie ricaricabili – Averne uno sempre a disposizione per i periodi di uso intensivo.



Kit batterie NiCd ricaricabile di aggiornamento IXPN4004 (UK)/IXPN4005 (EURO)

Il kit batterie NiCd ricaricabile serve per la ricarica delle ricetrasmittenti T5512, T5522 e T5532. Il kit include due batterie NiCd, un supporto per la ricarica e due inserti per la ricarica.



Borsa impermeabile EHLN9580

La borsa impermeabile di plastica trasparente offre protezione dalle intemperie e immersione permettendo di continuare ad usare la ricetrasmittente. Una necessità per gli appassionati degli sport acquatici.



Borsa di nylon ENTN9153

Il sacchetto di nylon con cinturino per attaccare alla cintura e tenere con sicurezza la ricetrasmittente. Viene fornito con cinturini supplementari per fissare la ricetrasmittente a zaini o biciclette. Può essere utilizzato con accessori audio.



Cuffia con microfono integrato ENTN8868

Cuffia leggera e confortevole elimina i rumori di sottofondo. Fornisce accesso alla modalità di trasmissione attivata dalla voce (VOX) Ideali per tutte le situazioni che richiedono l'uso di ambedue le mani.